Безбедносни лист

према Службени гласник РС 11/24

Поглавље 1. Идентификација хемикалије и привредног друштва/ предузетника

1.1. Идентификатор производа

Doka-Trenn

1.2. Идентификовани начини коришћења хемикалије и начини коришћења који се не препоручују

Употреба материјала/смеше

Средство за одвајање бетона

1.3. Подаци о снабдевачу безбедносног листа

Име предузећа:	Doka GmbH
Улица:	Josef Umdasch Platz 1
Место:	A-3300 Amstetten
Телефон:	+43 (0) 7472 / 605-0
И-мејл:	sdb@doka.com
Интернет:	www.doka.com

1.4. Број телефона за хитне случајеве:

GBK/Infotrac ID 103334 international: (001) 352 323 3500

Поглавље 2. Идентификација опасности

2.1. Класификација хемикалије

Уредбом (ЕЗ) бр. 1272/2008

Asp. Tox. 1; H304

Текст фраза H: видети Поглавље 16.

2.2. Елементи обележавања

Уредбом (ЕЗ) бр. 1272/2008

Компонента/е која/е одређује/у опасност за етикетирање

дестилати (нафта), хидрофилтрирани лаки парафински
угљоводоници, Ц14-Ц18, н-алкани, изоалкани, циклични, аромати (2-30%)

Реч упозорења: Опасност

Пиктограми опасности:



Обавештења о опасности

H304	Може изазвати смрт ако се прогута и доспе до дисајних путева.
EUH066	Вишекратно излагање може да изазове сушење или пуцање коже.
EUH208	Садржи бензил алкохол. Може да изазове алергијску реакцију.

Обавештења о мерама предострожности

P102	Чувати ван домашаја деце.
P301+P310	АКО СЕ ПРОГУТА: Хитно позвати ЦЕНТАР ЗА КОНТРОЛУ ТРОВАЊА/лекара.
P331	Не изазивати повраћање.

2.3. Остале опасности

Друге релевантне информације не стоје на располагању.

Поглавље 3. Састав/ Подаци о састојцима

3.2. Подаци о састојцима смеше

Хемијско каратеризирање

Мешавина минералних уља. Минерално уље са < 3% DMSO екстрактом према IP 346.

Релевантни састојци

CAS број	Хемијски назив			Количина
	ЕС број	Број индекса ЕУ	REACH број	
	Класификација (Уредбом (ЕЗ) бр. 1272/2008)			
64742-55-8	дестилати (нафта), хидрофилтрирани лаки парафински			25 - < 100 %
	265-158-7	649-468-00-3	01-2119487077-29	
	Asp. Tox. 1; H304			
	угљоводоници, Ц14-Ц18, н-алкани, изоалкани, циклични, аромати (2-30%)			25 - < 100 %
	920-360-0		01-2119448343-41	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066			
100-51-6	бензил алкохол			0,3 - < 1 %
	202-859-9	603-057-00-5	01-2119492630-38	
	Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1B; H302 H319 H317			

Текст фраза H и EUH: видети ПОГЛАВЉЕ 16.

SCL, M-фактор и/или ATE

CAS број	ЕС број	Хемијски назив	Количина
	SCL, M-фактор и/или ATE		
	920-360-0	угљоводоници, Ц14-Ц18, н-алкани, изоалкани, циклични, аромати (2-30%)	25 - < 100 %
	инхалацијски: LC50 = > 5,28 mg/l (прашина/магла); дерматолошки: LD50 = > 2000,0 mg/kg; орално: LD50 = > 4150 mg/kg		
100-51-6	202-859-9	бензил алкохол	0,3 - < 1 %
	орално: ATE 1200 mg/kg		

Поглавље 4. Мере прве помоћи

4.1. Опис мера прве помоћи

Опште информације

У свим случајевима недоумице или ако су присутни симптоми, потражити лекарски савет. У случају несвестице ставити особу у стабилан бочни положај и потражити савет лекара. Упрљану, натопљену одећу одмах скинути.

После удисања

Одвести страдалог на свежи ваздух и ставити га на топло да мирује.

У додиру са кожом

У додиру са кожом одмах опрати са много Вода и сапун.

Након контакта са очима

Приликом контакта са очима, испирати водом очи отворених капака довољно дуго, онда одмах консултовати лекара.

Након гутања

Код гутања испрати уста водом (само ако је повређени при свести). Давати да се пије доста воде у малим гутљајима (ефекат разређивања). Позвати одмах лекара. НЕ изазивати повраћање.

4.2. Најважнији симптоми и ефекти, акутни и одложени

У свим случајевима недоумице или ако су присутни симптоми, потражити лекарски савет.

4.3. Назначавање потребне хитне медицинске помоћи и посебног третмана

Информације нису доступне.

Поглавље 5. Мере за гашење пожара

5.1. Средства за гашење пожара

Одговарајућа средства за гашење

пена постојана на алкохол, Прашак за гашење, Угљен-диоксид (CO_2).

Неодговарајућа средства за гашење

Јаки млаз воде.

5.2. Посебне опасности које потичу од супстанце или смеше

Опасни производи разграђивања: Угљен-моноксид Угљен-диоксид (CO_2). Немојте удисати гасове настале услед експлозија и пожара.

5.3. Савет за ватрогасце

У случају пожара: Употребити апарат за заштиту дисајних путева који не зависи од околног ваздуха.

Додатна упутства за опремање техничких постројења

Контаминирану воду за гашење одвојено сакупити. Немојте дозволити да доспе у канализацију или воду. Немојте допустити да доспе у подлогу/земљиште.

Поглавље 6. Мере у случају случајног испуштања

6.1. Личне предострожности, заштитна опрема и поступци у случају опасности

Општа упутства

Заштитне мере: видети поглавље 7 + 8.

6.2. Предострожности за животну средину

Немојте дозволити да доспе у канализацију или воде. Немојте допустити да доспе у подлогу/земљиште. Темељно опрати запрљане предмете и површине узимајући у обзир прописе о човековој околини.

6.3. Методе и материјали за ограничавање и чишћење

Остали подаци

Сакупити материјалом који везује течности (песак, киселгур, везиво киселина, универзално везиво). Прихваћен материјал треба третирати према одломку о уклањању отпада.

6.4. Упућивање на друга поглавља

Заштитне мере: видети поглавље 7 + 8.

Поглавље 7. Руковање и складиштење

7.1. Предострожности за безбедно руковање

Упутства за сигурно руковање

Користити личну заштитну опрему. Не јести, не пити и не пушити за вријеме руковања овим производом. Потребан свеж ваздух. Пажљиво отворити и руковати контејнером. Услови које треба избегавати: стварање/настајање аеросола.

Упутства за заштиту од пожара и експлозије

Нису потребне специјалне мере.

Упутства о општој хигијени на радном месту

На радном месту немојте јести, пити, пушити, шмрцати.

7.2. Услови за безбедно складиштење, укључујући некомпатибилности

Захтеви у погледу простора за складиштење и посуда

Заштити од: Мраз. Заштитити од врућине. Заштити од директног сунчевог зрачења. Чувати контејнер добро затворен и на хладном, добро проветреном месту.

7.3. Специфичне крајње употребе

Обратити пажњу на техничке податке.

Поглавље 8. Контрола изложености/ лична заштита

8.1. Контролни параметри

DNEL-/DMEL-вредности

CAS број	Назив материје			
DNEL тип		Пут експозиције	Дејства	Вредност
64742-55-8	дестилати (нафта), хидрофилтрирани лаки парафински			
Радник DNEL, дугорочно		дерматолошки	системски	0,97 mg/kg телесне масе/дан
Радник DNEL, дугорочно		инхалацијски	системски	2,73 mg/m³
Потрошач DNEL, дугорочно		орално	системски	0,74 mg/kg телесне масе/дан
Потрошач DNEL, дугорочно		инхалацијски	локално	1,19 mg/m³
Радник DNEL, дугорочно		инхалацијски	локално	5,58 mg/m³
100-51-6	бензил алкохол			
Радник DNEL, акутно		дерматолошки	системски	47 mg/kg телесне масе/дан
Радник DNEL, акутно		инхалацијски	системски	450 mg/m³
Радник DNEL, дугорочно		дерматолошки	системски	9,5 mg/kg телесне масе/дан
Радник DNEL, дугорочно		инхалацијски	системски	90 mg/m³
Потрошач DNEL, акутно		дерматолошки	системски	28,5 mg/kg телесне масе/дан
Потрошач DNEL, акутно		инхалацијски	системски	40,55 mg/m³
Потрошач DNEL, акутно		орално	системски	25 mg/kg телесне масе/дан
Потрошач DNEL, дугорочно		дерматолошки	системски	5,7 mg/kg телесне масе/дан
Потрошач DNEL, дугорочно		инхалацијски	системски	8,11 mg/m³
Потрошач DNEL, дугорочно		орално	системски	5 mg/kg телесне масе/дан
,				

PNEC-вредности

CAS број	Назив материје	
Подела животне средине		Вредност
64742-55-8	дестилати (нафта), хидрофилтрирани лаки парафински	
Секундарно тровање		9,33 mg/kg
100-51-6	бензил алкохол	
Слатка вода		1 mg/l
Морска вода		0,1 mg/l
Седимент слатке воде		5,27 mg/kg
Седимент мора		0,527 mg/kg
Тло		0,456 mg/kg

8.2. Контрола изложености

Одговарајући технички уређаји за управљање

Видети наслове 7. Нису потребне даље мере.

Мерама индивидуалне заштите, као што је лична заштитна опрема

Заштиту очију/лица

Наочаре са заштитним оквиром и бочном заштитом (EN ISO 16321).

Заштиту коже руку

Носити одговарајуће заштитне рукавице. Препоручене заштитне рукавице: EN ISO 374. Погодан материјал: NBR (Нитрилни каучук). Време продирања > 480 min (Дебљина материјала за рукавице: 0.4 mm). Треба обратити пажњу на времена перфорације и особине бубрења материјала. Препоручује се да се са произвођачем рукавица разјасни постојаност хемикалија горе наведених заштитних рукавица за

специјалну примену. Заштитне креме могу да помогну да се заштите изложени делови коже. Након контакта оне никако не би требало да се употребљавају.

Заштиту коже других делова тела

Заштитна одећа.

Заштиту дисајних органа

У случају правилне употребе и под нормалним условима није потребна заштита дисајних путева. Код стварања честица или фине магле у овоу сврху треба носити одговарајући, одобрен апарат за заштиту дисајних путева. Одговарајући апарат за дисајне путеве: Филтрирајућа полумаска (EN 149), нпр. FFA P / FFP3.

Ограничење и надзор експозиције човекове околине

Немојте дозволити да доспе у канализацију или воде.

Поглавље 9. Физичка и хемијска својства

9.1. Подаци о основним физичким и хемијским својствима

Физичко стање:	Течно
Боја:	јасно
Мирис:	карактеристично

		Метода
Тачка топљења / тачка мржњења:	није одређено	
Тачка кључања или почетна тачка кључања и опсег кључања:	није одређено	
Запаљивост:	Није запаљиво.	
Доња граница експлозивности:	0,4 вол.-%	
Горња граница експлозивности:	5,0 вол.-%	
Тачка паљења:	> 120 °C	
Температура самопаљења:	није одређено	
Температура распадања:	није одређено	
pH:	није примењиво	
Кинематички вискозитет: (при 40 °C)	7,5 mm²/s	ASTM D 7042
Растворљивост у води:	нерастворљив	
Коефицијент расподеле у систему n-октанол/вода:	није одређено	
Напон паре: (при 20 °C)	< 0,1 hPa	
Густина (при 15 °C):	0,83 g/cm³	DIN EN ISO 12185
Релативна густина паре:	није одређено	
Карактеристике честица:	није примењиво	

9.2. Остали подаци

Друге безбедносне карактеристике

Температура стињавања:	није одређено
Вискозност:	није одређено
Истекло време:	није одређено

Додатна упутства

Друге релевантне информације не стоје на располагању.

Поглавље 10. Стабилност и реактивност

10.1. Реактивност

Информације нису доступне.

10.2. Хемијска стабилност

Информације нису доступне.

10.3. Могућност опасних реакција

Код руковања и складиштења према намени нема опасних реакција.

10.4. Услови које треба избегавати

Врућина.

10.5. Некомпатибилни материјали

Информације нису доступне.

10.6. Опасни производи разградње

Информације нису доступне.

Поглавље 11. Токсиколошки подаци

11.1. Подаци у вези са класама опасности по здравље које су утврђене прописом којим се уређује класификација, паковање и обележавање хемикалија

Акутна токсичност

На основу доступних података, критеријуми за класификацију нису испуњени.

ATEmix израчунат

ATE (орално) > 2000 mg/kg; ATE (дерматолошки) > 2000 mg/kg; ATE (инхалацијски пару) > 20 mg/l; ATE (инхалацијски прашина/магла) > 5 mg/l

CAS број	Хемијска ознака				
	Пут излагања	Доза	Врста	Извор	Метода
	угљоводоници, Ц14-Ц18, н-алкани, изоалкани, циклични, аромати (2-30%)				
	орално	LD50 > 4150 mg/kg	Пацов	ECHA Dossier	
	дерматолошки	LD50 > 2000,0 mg/kg	Зец	ECHA Dossier	
	инхалацијски (4 h) прашина/магла	LC50 > 5,28 mg/l	Пацов	ECHA Dossier	
100-51-6	бензил алкохол				
	орално	ATE 1200 mg/kg			

Иритативност и корозивност

Корозија коже/иритација коже: На основу доступних података, критеријуми за класификацију нису испуњени.

Тешко оштећење ока/иритација ока: На основу доступних података, критеријуми за класификацију нису испуњени.

Вишекратно излагање може да изазове сушење или пуцање коже.

Сензибилизација

На основу доступних података, критеријуми за класификацију нису испуњени.

Садржи бензил алкохол. Може да изазове алергијску реакцију.

Карциногеност, мутагеност и токсичност по репродукцију

Мутагеност герминативних ћелија: На основу доступних података, критеријуми за класификацију нису испуњени.

Карциногеност: На основу доступних података, критеријуми за класификацију нису испуњени.

Токсичност по репродукцију: На основу доступних података, критеријуми за класификацију нису испуњени.

Специфична токсичност циљног органа код једнократног излагања

На основу доступних података, критеријуми за класификацију нису испуњени.

Специфична токсичност циљног органа код поновљеног излагања

На основу доступних података, критеријуми за класификацију нису испуњени.

Опасност од аспирације

Може изазвати смрт ако се прогута и доспе до дисајних путева.

11.2. Подаци о другим опасностима

Подаци о својствима у вези са ендокриним поремећајима

На основу доступних података, критеријуми за класификацију нису испуњени.

Остали подаци

Уколико се поштују општа правила заштите на раду и индустријске хигијене, не постоји ризик од руковања овим производом од стране особља.

Поглавље 12. Екотоксиколошки подаци

12.1. Токсичност

На основу доступних података, критеријуми за класификацију нису испуњени.
Нема на располагању података за мешавину.

12.2. Перзистентност и разградљивост

Нема на располагању података за мешавину.

CAS број	Хемијска ознака			
	Метода	Вредност	d	Извор
	Оцењивање			
	угљоводоници, Ц14-Ц18, н-алкани, изоалкани, циклични, аромати (2-30%)			
	OECD 301F/ ISO 9408/ EEC 92/69/V, C.4-D	60,7%	28	ECHA Dossier
	Лако биолошки разградив (према критеријумима OECD).			

12.3. Потенцијал биоакумулације

Нема на располагању података за мешавину.

Коефицијент расподеле у систему n-октанол/вода

CAS број	Хемијска ознака	Log Pow
	угљоводоници, Ц14-Ц18, н-алкани, изоалкани, циклични, аромати (2-30%)	> 3,50
100-51-6	бензил алкохол	1,05

12.4. Мобилност у земљишту

Нема података на располагању

12.5. Резултати ПБТ и вПвБ процене

На основу доступних података, критеријуми за класификацију нису испуњени.

12.6. Подаци о својствима у вези са ендокриним поремећајима

На основу доступних података, критеријуми за класификацију нису испуњени.

12.7. Остали штетни ефекти

Нема података на располагању

Поглавље 13. Одлагање

13.1. Методе третмана отпада

Упутства уа уклањање смећа

Немојте дозволити да доспе у канализацију или воде. Отпад и контејнери се морају уклонити на сигуран начин. Уклонити према упутству 2008/98/EG о отпаду и опасним отпаду.

Индексни број из Каталога отпада - неискоришћени производа

130205 ОТПАДИ ОД УЉА И ОСТАТАКА ТЕЧНИХ ГОРИВА (ОСИМ ЈЕСТИВИХ УЉА И ОНИХ У ПОГЛАВЉИМА 05, 12 И 19); отпадна моторна уља, уља за мењаче и подмазивање; минерална нехлорована моторна уља, уља за мењаче и подмазивање; опасни отпад

Контаминиране амбалаже

Неконтаминирана и очишћена амбалажа може бити рециклована. Због одстрањивања отпада обратити се лицу надлежном за уклањање отпада са службеном дозволом за рад.

Поглавље 14. Подаци о транспорту

Копнени транспорт (ADR/RID)

14.1. UN број или ID број:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. UN назив у транспорту:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Класе опасности у транспорту:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Група паковања:	No dangerous good in sense of this transport regulation.

Транспорт у морском саобраћају (IMDG)

14.1. UN број или ID број:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. UN назив у транспорту:	No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Класе опасности у транспорту: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Група паковања: No dangerous good in sense of this transport regulation.

Ваздушни транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. UN број или ID број: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. UN назив у транспорту: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Класе опасности у транспорту: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Група паковања: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.5. Опасности по животну средину

ОПАСНО ЗА ЖИВОТНУ СРЕДИНУ: Не

Marine pollutant: NO

14.6. Посебне предострожности за корисника

Нема података на располагању

14.7. Поморски транспорт у расутом стању у складу са актима Међународне поморске организације

Нема података на располагању

Поглавље 15. Регулаторни подаци

15.1. Прописи у вези са безбедношћу, здрављем и животном средином специфични за хемикалију

ЕУ-прописи

Ограничења у употреби (REACH, Анекс XVII):

Упис 3, Упис 75

Директива 2010/75/ЕУ о индустријским емисијама: 0 %

Подаци према Директиви 2012/18/ЕУ (SEVESO III): Not subject to 2012/18/EU (SEVESO III)

Национални прописи

Класа опасности за воду (D): 1 - средња опасност по воду

15.2. Процена безбедности хемикалије

Оцене сигурности материјала за ступстанције у овој мешавини нису спроведене.

Поглавље 16. Остали подаци

Промене

Овај лист података садржи промене претходне верзије у одломцима: 1,2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16.

Краћеница и акронима

Acute Tox. 4: Акутна токсичност, категорија 4
Asp. Tox. 1: Опасност од аспирације, категорија 1
Eye Irrit. 2: Иритација ока, категорија 2
Skin Sens. 1B: Сензибилизација коже, категорија 1B
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Rиglement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
ICAO: International Civil Aviation Organization
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
WEL (UK): Workplace Exposure Limits
TWA (EC): Time-Weighted Average
STEL (EC): Short Term Exposure Limit
ATE: Acute Toxicity Estimate
ЛД50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)
ЛК50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)
EC50: half maximal Effective Concentration
ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate
AwSV: Verordnung ьber Anlagen zum Umgang mit wassergefдhrdenden Stoffen
SPM: synthetic polymer microparticles - синтетичке полимерне микрочестице

Класификовање мешавина и употребљена метода процене према одредби (ЕЗ) бр. 1272/2008 [CLP]

Класификација	Поступак класификације
Asp. Tox. 1; H304	Рачунски поступак

Текст фраза H и EUH (Број и пуни текст)

H302	Штетно ако се прогута.
H304	Може изазвати смрт ако се прогута и доспе до дисајних путева.
H317	Може да изазове алергијске реакције на кожи.
H319	Доводи до јаке иритације ока.
EUH066	Вишекратно излагање може да изазове сушење или пуцање коже.
EUH208	Садржи бензил алкохол. Може да изазове алергијску реакцију.

Даљи подаци

Подаци на овом листу са сигурносним подацима у потпуности одговарају нашим сазнањима приликом штампања. Информације треба да Вам дају полазне тачке за сигурно руковање производом наведеним на овом листу са сигурносним подацима, код складиштења, обраде, транспорта и уклањања. Подаци се не могу пренети на друге производе. У случају да се производ меша са другим материјалима или прерађује, или се подвргава обради, подаци у овом листу са сигурносним подацима, уколико одатле изричито не произилази нешто друго, не могу се пренети на нови материјал који је тако направљен.

(Подаци опасних садржаних материја потичу из дотичних последње важећих сигурносних листова предиспоручиоца.)